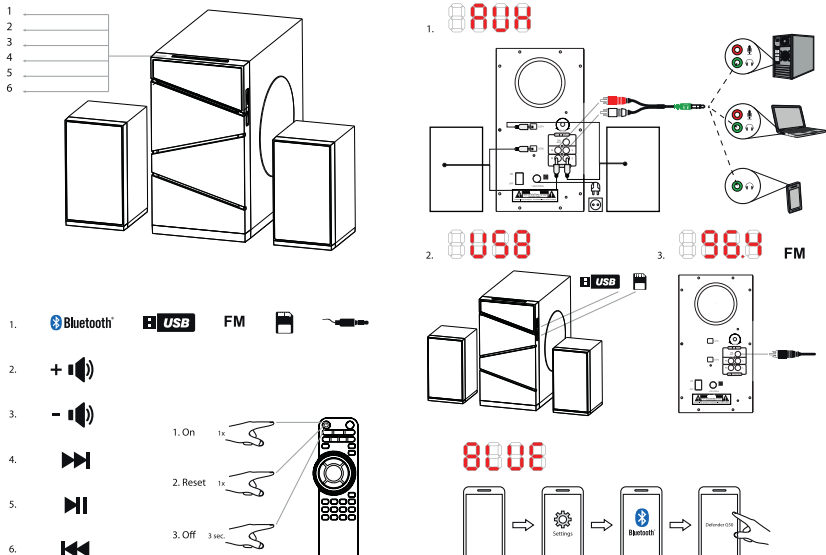


G 50

Operation manual
Инструкция

Модели
 Моделі
 Мадэлі
 անագործման փաստաթղթերը
 Моделдери

G 50



www.defender-global.com



Návod na použití Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Technické parametry

Reproduktory
Subwoofer: 5" (26 W RMS)
Satelity: 2 x 3" širokopásmové (12 W RMS x 2)
Výstupní výkon: 50 W RMS
Frekvenční pásmo: 20 - 20 000 Hz
Nabíjení: 230 V/50 Hz
Bluetooth: 2.1 + EDR

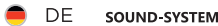
Bezpečnostní opatření: Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (a 16-25 °C) po dobu 3 hodin.

Výneté výrobky pokázké, když nepochybně je použití pro delší dobu.
Nevystavujte výrobky vibracím a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravit.
Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
Nepožívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Datum výroby: viz obal

Pro údržbu a výměnu vadných výrobků obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizovanou servisní středisk definice: info@engdefender-global.com/vn/places/vn/service

Výrobeno v Číně.



Anleitung: Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei bewegliche Teile im Inneren vorhanden sind.

Kenndaten

Lautsprecher
 Bassbox: 5" (26 W RMS)
 Satelliten: 2 x 3" breitbandig (12 W RMS x 2)
 Ausgangsleistung: 50 W RMS
 Frequenzbereich: 20 - 20 000 Hz
 Speisung: 230 V/50 Hz
 Bluetooth: 2.1+EDR

Vorsichtsmaßnahmen: Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
 Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
 Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.

Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
 Bei anderen Schäden nicht nutzen. Das Wissenlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
 Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
 Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei bewegliche Teile im Inneren vorhanden sind.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung

Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. <http://eng.defender-global.com/pages/buy/list/service>
 Hergestellt in China.



Operation manual While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Specification

Driver units

Subwoofer: 5" (26 W RMS)

Satellites: 2 x 3" full-range (12 W RMS x 2)

Total output power: 50 W RMS

Frequency response: 20 - 20 000 Hz

Power supply: 230 V/50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

Usage precautions: Use the product for its intended purpose only.

In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm place (e.g. +16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Do not disassemble the product. The product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual).

Turn off the device in the presence of fire or other hazards, as well as in hostile environment.

Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Date of manufacture: see on the package

On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center.

http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Made in China.



Instrucciones Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.

Especificaciones

- Altavoces
- Subwoofer: 5" (26 W RMS)
- Satélites: 2 x 3" de banda ancha (12 W RMS x 2)
- Potencia de salida: 50 W RMS
- Rango de frecuencias: 20 – 20 000 Hz
- Cable: 230 V / 50 Hz
- Bluetooth: 2.1 +EDR

Medidas de precaución: Utilice el producto como es debido directamente.

En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.

Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo. No someta el producto a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. No use el producto a temperaturas más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos. Al aceptar el producto, el comprador declara su conocimiento de la integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.

Fecha de fabricación: ver el embalaje.

En el caso de que se refiera al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender.

http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Made in China.



Նշանակությունը

Արդյունք հրապարակության համաձայն - Հայկի կերպարատարային սարք
Արտադրողների աշխատանքակն բնակելի, անտարաբնի և արտադրողական գոյությունը
Եզրագծային համար առանց խախտում և վնասվածք արտադրողական գոյությունը
Հայկի գոյությունը:

Նախագիծը, փոխարդյուն և իրացման հատուկ գաղափարներ աշխատանքային ժամանակ
Հայկի արտադրողների աշխատանքային ժամկետի արտադրողների լիցենզավորում պետք է
Կատարողի լուրջ պետական նորմատիվների և օրենքների պահպանելի համապատասխան
Արտադրողների լիցենզավորումը պետք է լինի լիցենզավորողի կողմից
Հայկի գոյությունը ժամկետային լիցենզավորում է http://eng.defender-global.com/places/buy_license/service

Հայկի գոյությունը, 3 րդ:



Təlimat Malin qabul etdikdən sonra bütövlüyünə, daxilində sərbast hərəkət edən əşyaların ölməsinə amin olun.

Ölməli xarakteristikələr

Dinamiklər

Səlvafür: 5" (26 W RMS)

Peykdar: 2 x 3" genişlədici (12 W RMS x 2)

Çıxış gücü: 50 W RMS

Təzyiklərin diapazonu: 20 - 20 000 Hz

Qalınlaşma: 230 /50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

İstifadə tədbirləri: Mələn yalnız təyinatına görə istifadə etmək.

30er ml-ini nəqli nəqli temperatur: şarılarda aparılmasın, istismara başlandıqdan əvvəl malin isti qapalı bir yerdə (+16...+25C) 3 saat ərzində qaldır.

Yuxarı muddətdə istifadə etməyindən həmdə qurğunu hər dəfə səbakədən ayırmaq lazımdır.

Məmulat, zərər vura bilən vıbrasiyalarla və mexaniki yuxlara məruz qoymmaq. Malin üzərində mexaniki zədələr olmasa hələldə ona hec bir zamanat verilmir.

Malin sökmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur.

3 əyşə qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.

Təyşəyə edən temperaturatın karın temperaturı şarılarda istifadə (təlimatına bax), rütubətə, təzyiqə, mexaniki zədələrə və habelə təvəzük müddətində istifadə etmək.

Malin üzərində qorça çarpan zədələnməsin əmin halında məlad istifadə etmək. Birlərkən nasaz qurğudan istifadə etmək.

Məmulatın sarayə, tibi və ixtisalat maqadı ilə istifadə etmək.

Malin qabul etdikdən sonra bütövlüyünə, daxilində sərbast hərəkət edən əşyaların ölməsinə amin olun.

İstisəlat tədrin qan üzərində bax

Nasaz avadından xidməti və ya təmiri üzrə məsulalara görə satdı-sırkata və ya Defender səlahiyyəti servis mərkəzinə müraciət etməlisiz: <http://defender-global.com/places/buy/its/service>

Çıxış edimlisiz.



Інструція Прі приємне тавару пераканачесе у яго ціласнасці і адсутнасці унутры брадматка, яка свідочить пераваначесе.

Призначення Інструція система — прылада для працявання гукі.

Тэхнічныя характарыстыкі

- Дынамік
- Сабвуфер: 5" (26 Вт RMS)
- Сатэліты: 2 x 3" шырокапаўнасці (12 Вт RMS x 2)
- Выходная магутнасць: 50 Вт RMS
- Дыяпазон частот: 20 - 20 000 Гц
- Сілкаванне: 230 В/50 Гц
- Bluetooth: 2.1+EDR



Instalatsioon: Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklik ja selles välist lüüakute objektide puudumise.

Tehnilised omadused

Valjuhääldid

Sawfleur 5" (26 W RMS)

Satelliitid: 2 x 3" lairibalised (12 W RMS x 2)

Võlvkõrva: 50 W RMS

Sagedusdiaplaason: 20 - 20 000 Hz

Toide: 230 V/50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

Ettevõttevahibinõud: Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.

Arge toote transporteerimise mõnda modaalil temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb see soojendada soojas ruumis (+16-26°C) 3 tundi jooksul.

Lülitage seade välja ja kord, kui te ei kasutatakse pikal ajal.

Arge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused.

Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toote alla garantanta.

Arge kasutada toodet. See toodet ei sisalda sobivaid kesisevise remondilise osi.

Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.

Arge kasutage üht või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhendi), kondenseerunud niiskuse ja agressiive keskkonna puhul.

Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutada defekte seadeid.

Arge kasutada toodet tootmise, meditsiini või tootmise eesmärgil.

Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklik ja selles välist lüüakute objektide puudumise.

Tootmise kuupäev: vaata pakendit

Hoolikuse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte edasimüüja või autoriseeritud defendafer teeninduskususega. http://eng.defender-global.com/places/buy_65/service

Tel: +358 9 2511 1111



Ohje Vastaanottaa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Tekniset tiedot

Kalutrimet
Subwoofer: 5" (26 WRMS)
Satelliitit: 2 x 3" leveävirran (12 WRMS x 2)
Lähtöteho: 50 WRMS
Taajuusalue: 20 – 20 000 Hz
Tahti: 230 V/50 Hz
Bluetooth: 2.1+EDR

Turvallisuustunnusmerkit: Käytä tuotetta vain käyttötaroituksen mukaisesti.

Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nolman alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25°C) 3 tuntia ennen käyttöönottoa.

Sammutta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaa.

Älä altista tuotetta nännälle ja sikulle, joihin voi vaurioitua tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Käytä pure. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia.

Ei sovellu alle 3-vuotiaalle lapselle. Saattaa sisältää pieniä osia.

Älä käytä suositelua matmatalmissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syyttävissä ympäristöissä.

Älä käytä, jos tuotteen on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vaurioitunut.

Älä käytä tuotetta teollisiin, lääketieteellisiin tai tutkimallisiin tarkoituksiin.

Vastaanottaa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Valmistuspaikka: kotu pakkauskesästä

Huoltoon ja valitien tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon: <http://eng.defender-global.com/places/buy/us/service>

©n tehtyä Kinnisa.

Мери заспокої: Вискокуйте тавар толькй па прамым прызначэнні.

Не выкарыстоўвайце транспартную тавару ажыццяўляючы пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі прэбывае тавару сгардзіце ў цэлым пачынаючы ад $+16-25^{\circ}\text{C}$ па градусу 3 гадзін.

Не перагружайце тавару, калі не пачынае выкарыстоўвацца не на працягу 48 гадзін пасля часу.

Не падвяргаць вышэй вібрацыі і механічным напружам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.

Не разбіраць. Дадзены выроб не змяшчае частак, які падлягаюць самастойнаму рамонту.

Не перагружайце для дзевяці да 3-х гадоў. Мода змяшчае асабліва дэталі.

Не выкарыстоўвайце пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстацельніц), пры ўзнікненні вібрацыі, які канцэнтруе, а таксама ў атэсчым асяроддзі.

Не выкарыстоўвайце пры бачных пашкоджаннях выробу. Не карыстацеся звыската няспраўна прыладай. Прылада прызначана для ўжывання ў жылых, камэрцыйных і вытворчых зонах без уплыву шкодных фактараў і механічных фактараў.

Не выкарыстоўвайце выроб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых матах.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарту і рэалізацыі не прадугледжаны.

Утылізацыя гэтага выробу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсё дыржаўных нарматываў і закону.

Пра тэрмін тавару пераказанні ў яго класіфікацыі і адсутнасці ўнутры прадметай, якія свабодна перамяшчаюцца.

Дата вытворчасці: Гэтыя ў пакаўцы

Тэрмін прыдатнасці не абмежаваны.

Па тэрміну абслугоўвання і змены інструмента выроба звяртаецца да фірмы-прадвудца або ў агульнадзяржаўныя сервісы цэнтру Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_us/service

Зроблена ў Кітаі. Тэрмін службы 3 года



Инструкция при ползване на стоката се убеждете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свобододвижещите се предмети.

Технически характеристики

Високоскоростови

Субуеър: 5" (26 Bt RMS)

Сателит: 2 x 3" широкоекрани (12 Bt RMS x 2)

Изходна мощност: 50 Bt RMS

Диапазон на честотите: 20 - 20 000 Хц

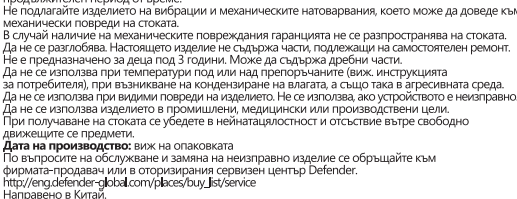
Захранване: 230 Bt/50 Хц

Bluetooth 2.1+EDR

Мерки за безопасност: Използвайте продукта само по предназначение.

В случай, ако превозът на стоката се е осъществявал при отрицателни температури, пред началото на експлоатацията стоката следва да се затопли тол помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа.

Използвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през



Une instruction Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

Des caractéristiques techniques

Des haut-parleurs

Un caisson de basse: 5" (26 W RMS)

Des satellites: 2x 3" aux larges bandes (12 W RMS x 2)

Puissances de sortie: 50 W RMS

Gamme des fréquences: 20 – 20 000 Hz

Alimentation: 230 V/50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

Précautions: N'utilisez le produit que selon sa destination directe.

Si le produit est transporté à la température négative, il faut laisser réchauffer le produit dans un local chaud (+ 16-25 °C) pendant 3 heures avant l'exploitation.

Débrancher l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

N'exposez le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents.

Ne pas utiliser le produit en cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.

Ne pas démonter. Ce produit ne contient pas de pièces qu'on peut réparer soi-même.

Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.

N'exposez le produit à des températures inférieures ou supérieures à celles recommandées (voir l'instruction).

Ne pas utiliser le produit en présence d'une humidité condensable aussi que dans un milieu agressif.

N'exposez le produit à des détériorations visibles. Ne pas utiliser le produit notablement défectueux.

N'exposez le produit aux fins industrielles, médicales ou aux fins de production.

Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

Date de fabrication: voir l'emballage

Pour l'entretien ou le remplacement d'un produit défectueux, adressez-vous à la société-vendeur ou à un centre de service autorisé. Défendeur: <http://eng.defender-global.com/piecesbuy/5e/service>

Made in China.

[illegible]

	GEO	ავსტიკალიზ სისტემები
არ გამოიყენებოდა მიწისძვრების საპროტექციო, საპროექციო და საპროექციო მიზნებისთვის. სპონსორების მიერ, რომელთა მიზანშეწონილიცაა დამოუკიდებელი, რომელიც დამოუკიდებელი არ არის და მის მიზნები არ არის მიზნების მიზნების.		
გადასწარმობა: არ შეუძლებელია მიწისძვრების და მიწისძვრების სხვა საკითხებზე მიმართული ფორმ-გამკვეთების და Defender-ის ავტორიზებული სერვისების მიერ. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service გამომცემელი მიმართ.		

	HR	SR	SISTEM ZVUČNIKA
Upisstvo Primajući robu, uverite se u njenog celovitosti i takođe u ostvistu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.			
Техничке карактеристике			
Zvučnici: 2x3" (26 W RMS)			
Subwoofer: 5" (26 W RMS)			
Satelits: 2 x 3" širokopojasni (12 W RMS x 2)			
Izlazna snaga: 50 W RMS			
Frekventni opseg: 20 - 20 000 Hz			
Napajanje: 230 V/50 Hz			
Bluetooth: 2.1+EDR			
Mere predostrožnosti: Koristite robu samo u pravi svrhu.			
Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba bude izložena topljoj prostoru (+16-25 °C) 3 sata.			
Korisnik treba uvek svaki put, kada ne planirate ga koristiti, dugo vremena.			
Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom potresu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.			
Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji mogu postati samostalnom remontu.			
Ne namećite na decu do 3 godine. Može da sadrži štetna.			
Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u upisstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.			
Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.			
Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.			
Primajući robu, uverite se u njenog celovitosti i takođe u ostvistu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.			
Datum proizvodnje: vid na ambalazu			
Za posluživanje: iz zamenu pokvarenu izrađevinu obrađajte se u trgovaku kući ili u autorizovani servisni centar Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service			
Proizvedeno u Kini, koji se slobodno premeštaju.			

	KAZ	АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ
Ғұсықалық Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орнын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.		
Мақсаты Акустикалық жүйе – дыбыс шығаруға арналған қарулы.		
Динамиктер сипаттамасы		
Динамиктер: 2x3" (26 Вт RMS)		
Сабвуфер: 5" (26 Вт RMS)		
Сателиттер: 2x3" кең жолақты (12 Вт RMS x 2)		
Қуаты: 50 Вт RMS		
Диапазон частот: 20 - 20 000 Гц		
Көп көзі: 230 В/50 Гц		
Bluetooth: 2.1+EDR		
Сақтық шаралары: Тауарды тек тікелей тағайындаушы бойынша қолданыңыз.		
Егер тауардың тасымалдануы теріс температуралы жағдайға пайдалану алдында тауара жылы белмеде (+16-25 °C) 3 сағат келіменде жылына мүмкіндік беру керек.		
Узақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, қуылғынның ер жылы сендіріңіз.		
Тауардың механикалық зақымдануына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуінің жиілеміне.		

	RU	АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
Инструкция При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.		
Назначение: Акустическая система – устройство для воспроизведения звука.		
Технические характеристики		
Динамики: 2x3" (26 Вт RMS)		
Сабвуфер: 5" (26 Вт RMS)		
Сателиты: 2 x 3" широкополосные (12 Вт RMS x 2)		
Выходная мощность: 50 Вт RMS		
Диапазон частот: 20 – 20 000 Гц		
Питание: 230 В/50 Гц		
Bluetooth: 2.1+EDR		
Меры предосторожности: Используйте товар только по прямому назначению.		
В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации изделие должно согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.		
Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.		
Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений гарантий на товар не дается.		
Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.		
Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.		
Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при вскипании конденсированной влаги, а также в агрессивной среде.		
Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.		
Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов.		
Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.		
Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены.		
В случае, если этого устройства не планируется использовать, оно должно выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.		
При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.		
Даты производства: см. на упаковке. Срок годности не ограничен. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Адрес сервисного центра: Москва ул. Маршала Рыбалко, 12, корпус 1 (вход со двора) АСЦ Амфион. + (495) 518-40-79, 8 (800) 816-10-79		
Сделано в Китае. Срок службы 3 года		

	SVK	REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM
Inštrukcie Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom.		
Технічні характеристики		
Репродуктор: 2x3" (26 W RMS)		
Satelity: 2 x 3" širokopásmové (12 W RMS x 2)		
Výstupný výkon: 50 W RMS		
Frekvencné pásmo: 20 - 20 000 Hz		
Napájanie: 230 V/50 Hz		
Bluetooth: 2.1+EDR		
Bezpečnostné opatrenia: Vyrobnok používajte v súlade podľa účelu.		
V prípade že je výrobok prevezený pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zahriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.		
Vyrobnok treba vypoívať v priestore, kde sa nebudie používať dlhým časom.		
Nevyhliďte výrobok vibráciami a mechanickým zťahmi, aby pri mohl vyvolať mechanickú poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanického poškodenia pred výrobok nie sť hľadne zhrubky.		

Бөлшектемектең. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ, 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. 3x3 бөлшектер болуы мүмкін.		
Ғұсықалық температуралар төмен немесе жоғары температуралы конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданылған (пайдалануы ұсықуы қараңыз).		
Бұйымның көрінісін зақымдауы мүмкін қолданылған. Көрінуі бұзылған қуылғыны қолданыңыз.		
Қуылғы зақымда және құлып өндірістік факторлардың әсері жоқ тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс жасауға арналған.		
Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.		
Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген.		
Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.		
Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орнын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.		

Өндірілген күні: қаптамдан қараңыз		
Жарамдылық мерзімі шектелмеген.		
Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру ғұсықары бойынша саушы-фирмаға немесе Defender автосервисімен сервис орталығына жүгініңіз.		
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Қайтадан жасалған. Қызмет мерзімі 3 жыл		

	KGZ	АКУСТИКАЛЫҚ СИСТЕМА
Аралық Акустикалық система – үндү ойынуу құры түзбек		
Түзбек, азынғу құры қорықуынуу өндүрілушү факторлоруу туруға жаракту, коммерциялық және өндүрілушү аймақтарда қолдануға арналған.		
Атайын сақтау шарттары, ташу және ишке ашыру алдын ала қарастырылған емес.		
Бұл бұлымды утилизациясы азын ғызым мөуөнууін ақтоосу мен бардық мамлекеттік ченемдеринин және ыймақзақамдарын талаптарына ылаын атарылушы керек.		
Жарамдулық күүре: тағынан қараң.		
Жарамдулық мөуөну чектелген емес. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Қызмет мөуөну 3 жыл		

	LT	AKUSTINĖ SISTEMA
Instrukcija Priimant prekę, įsitikinkite, kad jis yra nepažeistas ir, kad viduje nėra laisvai judančių daiktų.		
Технічні характеристики		
Динаміки: 2x3" (26 W RMS)		
Subwoofer: 5" (26 W RMS)		
Satelitis: 2 x 3" plačiajuostis (12 W RMS x 2)		
Sėnantis galūmings: 50 W RMS		
Dažnių diapazonas: 20 – 20 000 Hz		
Maitinimas: 230 V/50 Hz		
Bluetooth: 2.1+EDR		
Atsargumo priemonės: Naudoti prekę tik pagal tiesioginę paskirtį.		
Iki prekės buvimo transportuojama neigiamose temperatūroje, prieš eksploatuojant palikite prekę 3 valandoms šiltoje patalpoje (+16-25 °C).		
Įsigūntį įtaisia kiekvieną kartą, jei neplanuojama naudoti jį ilga laiko periodą.		
Saugoti gaminių nuo vibracijos ir mechaninių apkrovų, kurie gali sukelti mechaninius prekes pažeidimus.		
Mechaninių pažeidimų atveju, prieš naudotumą jokiu garantū.		
Naudyti. Sianie gaminyje nėra savarankiškai remontuoti daly.		
Nėra skirtas vaikams iki 3-ų metų. Sudėtyje gali būti smulkūs daiktai.		
Nenaudoti, jei temperatūra yra žemesnė arba aukštesnė, nei rekomenduojama (žr. naudotojo instrukciją), atsižvelgus kondensavimui drėgmę, taip pat agresyvią aplinką.		
Nenaudoti, jei matomi gaminių sugedimai. Nenaudoti neapdorotai sugedusio įtaiso.		
Nenaudoti gaminių pramoninėms, medicininėms arba gamybinėms tikslams.		
Priimant prekę, įsitikinkite, kad jis yra nepažeistas ir, kad viduje nėra laisvai judančių daiktų.		
Pagaminto data: žr. ant paketo		
Sugedusio gaminio priežiūros ir kėitimo klausimais kreiptis į firmą – pardavėją arba į autorizuotą Defender servisą centą. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Pagaminta Kinijoje.		

Neruožerabate. Tėnto vėrobok neobchodje časti, kotori si mōhete sami opravit. Nie je odeni pre deti do 3 rokov. Mōhe obchodit drobní časti.		
Nepouhivajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Nôvod na pouhiti), v prípade vutub rania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.		
Nepouhivajte ak vrobok mōž dávať poškodenia. Nepouhivajte vrobok ak je jasníj že je poškazen.		
Nepouhivajte vrobok pre priemyselné, medicínske alebo výrobné účely.		
Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom.		
Dátum výroby: viď na obale		
V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného vrobku obrťte sa na firmu-predajcu alebo na oprb vnútri servisni centrum Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Vyrobeno v Čine.		

	SWE	LJUDSYSTEM
Brúksanvisning När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns frtt rörliga objekt inuti.		
Nie je odeni pre deti do 3 rokov. Mōhe obchodit drobní časti.		
Nepouhivajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Nôvod na pouhiti), v prípade vutub rania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.		
Nepouhivajte ak vrobok mōž dávať poškodenia. Nepouhivajte vrobok ak je jasníj že je poškazen.		
Nepouhivajte vrobok pre priemyselné, medicínske alebo výrobné účely.		
Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom.		
Dátum výroby: viď na obale		
V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného vrobku obrťte sa na firmu-predajcu alebo na oprb vnútri servisni centrum Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Vyrobeno v Čine.		

	UKR	АКУСТИЧНА СИСТЕМА
Brúksanvisning När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns frtt rörliga objekt inuti.		
Nie je odeni pre deti do 3 rokov. Mōhe obchodit drobní časti.		
Nepouhivajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Nôvod na pouhiti), v prípade vutub rania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.		
Nepouhivajte ak vrobok mōž dávať poškodenia. Nepouhivajte vrobok ak je jasníj že je poškazen.		
Nepouhivajte vrobok pre priemyselné, medicínske alebo výrobné účely.		
Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom.		
Dátum výroby: viď na obale		
V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného vrobku obrťte sa na firmu-predajcu alebo na oprb vnútri servisni centrum Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service		
Vyrobeno v Čine.		

	TR	HOPARLÖR SİSTEMİ
Talimatlar Ürünü alırken sağlām olđılduđın ve ürün içinde geşek parçā olmadıđından emin olun.		
Технік ۆzellikleri		
Derin bas hoparlör: 5" (26 W)		
Yüklüler: 2 x 3" (12 x 2)		
çıkış Gücü: 50		
frekans aralıđı: 20 - 20 000 Hz		
besleme: 230 V/50 Hz		
Bluetooth: 2.1+EDR		
Kullanım ۆnlemleri: Ürünü yalnızca kullanılm amaçlāmı uđun bir şekilde kullanın.		
Ürün sevkātının sürün alındıktan sağıladıkla yapılmadı durumdurunda, ürün alğıstırdıktan önce 3 saat süreyle ılık bir ortamda (+16-25 °C veya 60-77°F) muhafaza edilmelidir.		
Ürünü kullanırken, ürünü titreşimlere, titreşimlere ve mekanik basıncıdan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değılir.		